

健康保険海外療養費支給申請添付書類様式

被保険者または被扶養者が、海外在住中・旅行中に負傷または疾病で医療機関を受診した場合、日本国内の保険診療基準の範囲内で療養費の償還を受けることができます。

- 申請に必要な書類

- ・被保険者（被扶養者）療養費支給申請書（健保指定）
- ・本様式 A・B（P1～P4）

※A：担当医が記入

B：担当医または病院事務責任者が記入

※様式 A・B は月ごと・入院／外来ごとに各 1 枚必要です。

例) 4 月に外来患者として通院し、途中で入院、5 月半ばに退院した人は、外来分 1 枚、入院分 2 枚を必要とします

- 邦訳について

- ・様式 A（2・6・7）、様式 B（15）は日本語訳を添付し、訳者の住所・氏名を記入してください（本人翻訳も含む）。

- 申請方法・支払

- ・海外からの申請は事業主経由（任意継続被保険者を除く）。
- ・健康保険組合からの海外送金はいりません。
- ・任意継続被保険者は指定口座へ送金します。

- 申請期限

- ・医療費支払日の翌日から 2 年以内に申請してください。

関西電力健康保険組合

(令和 8 年 3 月更新)

Request to Attending Physician

担当医へのお願い

1. Please fill in this form so that the patient may claim the social insurance benefit.
この様式は患者の社会保険の給付の申請に必要ですので、証明をお願いします。
2. This form should be completed and signed by the attending physician.
この様式は担当医が書き、かつ署名してください。
3. One form for each month and one form for hospitalization / outpatient (home visit) should be filled out. 各月毎、入院・入院外毎につき、この様式 1 枚が必要です。

Attending Physician's Statement

診療内容明細書

Form A

様式 A

1. Name of Patient (Last, First) _____ Age (Date of Birth) _____ Sex (Male, Female)
患者名 年齢 (生年月日) 性別 (男・女)
2. Name of Illness or Injury preferably with the number of International Classification of Diseases for the use of Social Insurance (Please refer to the table attached to this form).
傷病名および社会保険用国際疾病分類番号 (P 5 ~ P 8 参照)
_____ (No. _____)
3. Date of First Diagnosis : _____, 19_____
初診日
4. Days of Diagnosis and Treatment : _____ days
診療日数
5. Type of Treatment
治療の分類
 Hospitalization : From _____, ___ to _____, ___ (____ days)
入院 自 至 (日間)
 Outpatient _____, ___ _____, ___
Home Visit
入院外 _____, ___ _____, ___
6. Nature and Condition of Illness or Injury (in brief)
症状の概要

7. Prescription, Operation and any other Treatments (in brief)
処方、手術その他の処置の概要

8. Was the treatment required as a result of an accidental injury? Yes No
治療は事故の傷害によるものですか。 はい いいえ
9. Itemized amounts paid to Hospital and / or Attending Physician : Fill in Form B
項目別治療実費 様式 B による
10. Name and Address of Attending Physician
担当医の名前および住所
Name 名前 : Last 姓 _____ First 名 _____ Title 称号 _____
Address 住所 : Home 自宅 _____ Phone 電話 _____
Office 病院または診療所 _____ Phone 電話 _____

Date 日付 _____

Signature 署名 _____

Attending Physician 担当医

Reference Number of your Medical Record (if applicable)

診療録の番号 _____

■邦訳（A）

2. 傷病名および社会保険用国際疾病分類番号

6. 症状の概要

7. 処方、手術その他の処置の概要

	翻訳者記入欄
名前	印 「自筆の場合、押印は省略可」
住所	電話

Request to Attending Physician or Superintendent of Hospital / Clinic
 担当医または病院事務長へのお願い

- Please fill in this form so that the patient may claim the social insurance benefit.
 この様式は患者の社会保険の給付の申請に必要ですので、証明をお願いします。
- This form should be completed and signed by either the attending physician or the Superintendent of hospital / clinic.
 この様式は担当医または病院事務長が書き、かつ署名してください。
- One form for each month and one form for hospitalization / outpatient (home visit) should be filled out.
 各月毎、入院・入院外毎につき、この様式 1 枚が必要です。
- If not in dollars, please specify the unit used.
 ドル以外の貨幣の場合は、その旨を書いてください。

Itemized Receipt
 領収明細書

Form B
 様式 B

(1)	Fee for Initial Office Visit	初診料	\$	_____
(2)	Fee for Follw-up Office Visit	再診料	\$	_____
(3)	Fee for Home Visit	往診料	\$	_____
(4)	Fee for Hospital Visit	入院管理料	\$	_____
(5)	Hospitalization	入院費	\$	_____
(6)	Consultation	診察費	\$	_____
(7)	Operation	手術費	\$	_____
(8)	Professional Nursing	職業看護婦費	\$	_____
(9)	X-Ray ExaminatIons	X線検査費	\$	_____
(10)	Laboratory Tests	諸検査費	\$	_____
(11)	Medicines	医薬費	\$	_____
(12)	Surgical Dressing	包帯費	\$	_____
(13)	Anaethetics	麻酔費	\$	_____
(14)	Operating Room Charge	手術室費用	\$	_____
(15)	Others (Specify)	その他 (項目明記)	\$	_____ \$ _____
			\$	_____ \$ _____
				Unit is _____
(16)	Total	合 計	\$	_____ 貨幣単位

Important : Exclude the amount irrelevant to the treatment, i.e., payment for a luxurious room charge

注 意 : 高級室料等治療に直接関係ないものは除いてください。

Name and Address of Attending Physician / Superintendent of Hospital or Clinic

担当医または病院事務長の名前および住所

Name 名前 : Last 姓	First 名	Title 称号
Address 住所 : Home 自宅		Phone 電話
Office 病院または診療所		Phone 電話

Date 日付 _____ Signature 署名 _____

■邦訳（B）

（15）その他（項目明記）

	翻訳者記入欄
名前	印 「自筆の場合、押印は省略可」
住所	電話

Table of International Classification of Diseases for the use of Social Insurance
社会保険用国際疾病分類表

I Certain infectious and parasitic diseases 感染症および寄生虫症	0208 Malignant Lymphoma 悪性リンパ腫
0101 Intestinal infectious diseases 腸管感染症	0209 Leukaemia 白血病
0102 Tuberculosis 結核	0210 Other Malignant neoplasms その他の悪性新生物
0103 Infections with a predominantly sexual mode of transmission 主として性的伝播様式をとる感染症	0211 Other benign neoplasms and other neoplasms 良性新生物およびその他の新生物
0104 Viral infections characterized by skin and mucous membrane lesions 皮膚および粘膜の病変を伴うウイルス疾患	III Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism 血液および造血器の疾患並びに免疫機構の障害
0105 Viral hepatitis ウイルス肝炎	
0106 Other viral diseases その他のウイルス疾患	0301 Anaemias 貧血
0107 Mycoses 真菌症	0302 Other diseases of blood and blood-forming organs and certain disorders of the immune mechanism その他の血液および造血器の疾患並びに免疫機構の障害
0108 Sequelae of infectious and parasitic diseases 感染症および寄生虫症の続発・後遺症	
0109 Other infectious and parasitic diseases その他の感染症および寄生虫症	IV Endocrine, nutritional and metabolic diseases 内分泌、栄養および代謝疾患
	0401 Disorders of thyroid gland 甲状腺障害
II Neoplasms 新生物	0402 Diabetes mellitus 糖尿病
0201 Malignant neoplasm of stomach 胃の悪性新生物	0403 Other diseases of endocrine, nutrition and metabolism その他の内分泌、栄養および代謝疾患
0202 Malignant neoplasm of colon 結腸の悪性新生物	
0203 Malignant neoplasm of rectosigmoid junction and rectum 直腸S状結腸移行部および直腸の悪性新生物	V Mental and behavioural disorders 精神および行動の障害
0204 Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts 肝および肝内胆管の悪性新生物	0501 Vascular dementia and Unspecified dementia 血管性および詳細不明の痴呆
0205 Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung 気管、気管支および肺の悪性新生物	0502 Mental and behavioural disorders due to psychoactive substance use 精神作用物質使用による精神及び行動の障害
0206 Malignant neoplasm of breast 乳房の悪性新生物	0503 Schizophrenia, schizotypal and delusional disorders 精神分裂病、分裂病型障害及び妄想性障害
0207 Malignant neoplasm of uterus 子宮の悪性新生物	0504 Mood [affective] disorders 気分 [感情] 障害 (躁うつ病を含む)

0505	Neurotic, stress-related and somatoform disorders 神経症性障害、ストレス関連障害及び身体表現性障害	0805	Disorders of vestibular function メニエール病
0506	Mental retardation 精神遅滞	0806	Other diseases of inner ear その他の内耳疾患
0507	Other psychoses and disorders of action その他の精神及び行動の障害	0807	Other disorders of ear その他の耳疾患
VI	Diseases of the nervous system 神経系の疾患	IX	Diseases of the circulatory system 循環器系の疾患
0601	Parkinson's disease パーキンソン病	0901	Hypertensive diseases 高血圧性疾患
0602	Alzheimer's disease アルツハイマー病	0902	Ischaemic heart diseases 虚血性心疾患
0603	Epilepsy てんかん	0903	Other forms of heart disease その他の心疾患
0604	Cerebral palsy and other paralytic Syndromes 脳性麻痺及びその他の麻痺性症候群	0904	Subarachnoid hemorrhage くも膜下出血
0605	Disorders of autonomic nervous system 自律神経系の障害	0905	Intracerebral hemorrhage 脳内出血
0606	Others その他の神経系の疾患	0906	Occclusion of precerebral and Cerebral arteries 脳梗塞
VII	Diseases of the eye and adnexa 眼および付属器の疾患	0907	Cerebral arteriosclerosis 脳動脈硬化（症）
0701	Conjunctivitis 結膜炎	0908	Other cerebrovascular diseases その他の脳血管疾患
0702	Cataract 白内障	0909	Atherosclerosis 動脈硬化（症）
0703	Disorders of refraction and accommodation 屈折および調節の障害	0910	Haemorrhoids 痔核
0704	Other diseases of the eye and adnexa その他の眼および付属器の疾患	0911	Hypotension 低血圧（症）
VIII	Diseases of the ear and mastoid process 耳および乳様突起の疾患	0912	Other disorders of circulatory system その他の循環器系の疾患
0801	Otitis externa 外耳炎	X	Diseases of the respiratory system 呼吸器系の疾患
0802	Other disorders of external ear その他の外耳疾患	1001	Acute nasopharyngitis [common cold] 急性鼻咽頭炎 [かぜ]
0803	Otitis media 中耳炎	1002	Acute pharyngitis and tonsillitis 急性咽頭炎および急性扁桃炎
0804	Other disease of middle ear and mastoid その他の中耳および乳様突起の疾患	1003	Other acute upper respiratory infections その他の急性上気道感染症

1004	Pneumonia 肺炎	1112	Other diseases of digestive system その他の消化器系の疾患
1005	Acute bronchitis and bronchiolitis 急性気管支炎および急性細気管支炎	XII	Diseases of the skin and subcutaneous tissue 皮膚および皮下組織の疾患
1006	Vasomotor and allergic rhinitis アレルギー性鼻炎	1201	Infections of the skin and sudcutaneous tissue 皮膚および皮下組織の感染症
1007	Chronic sinusitis 慢性副鼻腔炎	1202	Dermatitis and eczema 皮膚炎および湿疹
1008	Bronchitis, not specified as acute or chronic 急性又は慢性と明示されない気管支炎	1203	Others その他の皮膚および皮下組織の疾患
1009	Chronic obstructive pulmonary disease 慢性閉塞性肺疾患	XIII	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue 筋骨格系および結合組織の疾患
1010	Asthma 喘息	1301	Inflammatory polyarthropathies 炎症性多発性関節障害
1011	Other diseases of respiratory system その他の呼吸器系の疾患	1302	Arthrosis 関節症
XI	Diseases of the digestive system 消化器系の疾患	1303	Spondylopathies 脊椎障害（脊椎症を含む）
1101	Dental caries う蝕	1304	Intervertebral disc disorder 椎間板障害
1102	Gingivitis and periodontal diseases 歯肉炎および歯周疾患	1305	Cervicobrachial 頸腕症候群
1103	Other disorders of teeth and supporting structures その他の歯および歯の支持組織の障害	1306	Low back pain and sciatica 腰痛症および坐骨神経痛
1104	Gastric and duodenal ulcer 胃潰瘍及び十二指腸潰瘍	1307	Other dorsopathies その他の脊柱障害
1105	Gastritis and duodenitis 胃炎および十二指腸炎	1308	Shoulder lesions 肩の傷害
1106	Alcoholic liver disease アルコール性肝疾患	1309	Disorders of bone density and stucture 骨の密度および構造の障害
1107	Chronic hepatitis, not elsewhere classified 慢性肝炎（アルコール性のものを除く）	1310	Other diseases of skeletal muscles and connective tissues その他の筋骨格系および結合組織の疾患
1108	Liver cirrhosis 肝硬変（アルコール性のものを除く）	XIV	Diseases of the genitourinary system 尿路性器系の疾患
1109	Other disorders of liver その他の肝疾患	1401	Glomerular diseases 糸球体疾患および腎尿細管間質性疾患
1110	Cholelithiasis and cholecystitis 胆石症および胆のう炎	1402	Renal failure 腎不全
1111	Diseases of pancreas 膵疾患	1403	Urolithiasis 尿路結石症

1404	Other diseases of urinary system その他の尿路系の疾患	XVII	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities 先天奇形、変形および染色体異常
1405	Hyperplasia of prostate 前立腺肥大 (症)	1701	Congenital anomalies of heart 心臓の先天奇形
1406	Other diseases of male genital organs その他の男性性器の疾患	1702	Others その他の先天奇形、変形および染色体異常
1407	Menopausal and postmenopausal diseases 月経障害および閉経周辺期障害	XVIII	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症状、徴候および異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの
1408	Other disorders of breast and female genital organs 乳房およびその他の女性性器の疾患		
XV	Pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠、分娩および産じょく	1800	Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified 症状、徴候および異常臨床所見・異常検査所見で他に分類されないもの
1501	Pregnancy with abortive outcome 流産		
1502	Oedema, proteinuria and hypertensive disorders in pregnancy, childbirth and the puerperium 妊娠中毒症	XIX	Injury, poisoning and certain other consequences of external causes 損傷、中毒およびその他の外因の影響
1503 (※)	Single spontaneous delivery 単胎自然分娩	1901	Fracture 骨折
1504	Others その他の妊娠、分娩および産じょく	1902	Intracranial damage and internal organ damage 頭蓋骨内損傷および内臓の損傷
XVI	Certain conditions originating in the perinatal Period 周産期に発生した病態	1903	Burns and corrosions 熱傷および腐食
1601	Disorders related to length of gestation and fetal growth 妊娠および胎児発育に関連する障害	1904	Poisoning 中毒
1602	Others その他の周産期に発生した病態	1905	Others その他の損傷およびその他の外因の影響

Important : No.1503 with asterisk is not covered by the social insurance
1503 番 (※印) は社会保険が適用されません。